KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. december 2007

om ændring af beslutning 2004/407/EF om midlertidige sundheds- og certifikatudstedelsesbestemmelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår import af fotogelatine fra visse tredjelande

(meddelt under nummer K(2007) 6487)

(Kun den engelske, den franske og den nederlandske udgave er autentiske)

(2008/48/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ([1]), særlig artikel 4, stk. 4, og artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge forordning (EF) nr. 1774/2002 er indførsel og transit af animalske biprodukter og forarbejdede produkter til og gennem Fællesskabet forbudt, medmindre produkterne er omfattet af en tilladelse givet i henhold til samme forordning.

(2) I henhold til Kommissionens beslutning 2004/407/EF ([2]) skal Belgien, Frankrig, Luxembourg, Nederlandene og Det Forenede Kongerige, som undtagelse fra nævnte forbud i forordning (EF) nr. 1774/2002, tillade import af gelatine fremstillet af materialer, som indeholder rygsøjle fra kvæg, der er klassificeret som kategori 1-materiale i henhold til nævnte forordning, udelukkende bestemt til fotoindustrien (»fotogelatine«), i overensstemmelse med samme beslutning.

(3) Frankrig har meddelt Kommissionen, at Kodak-fabrikken i Châlon-sur-Saône ikke længere importerer fotogelatine fra Japan og USA i henhold til beslutning 2004/407/EF.

(4) Dertil kommer, at formatet til det standardveterinærcertifikat, der er fastlagt ved beslutning 2004/407/EF, bør gøres kompatibelt med det integrerede edb-veterinærsystem Traces, som blev indført ved Kommissionens beslutning 2004/292/EF ([3]).

(5) Beslutning 2004/407/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(6) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 2004/407/EF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

»*Artikel 1*

Dispensation vedrørende import af fotogelatine

Uanset artikel 29, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 tillader Belgien, Luxembourg, Nederlandene og Det Forenede Kongerige import af gelatine fremstillet af materialer, som indeholder rygsøjle fra kvæg, der er klassificeret som kategori 1-materiale i henhold til nævnte forordning, udelukkende bestemt til fotoindustrien (»fotogelatine«), i overensstemmelse med denne beslutning.«

2) Artikel 7 affattes således:

»*Artikel 7*

De berørte medlemsstaters overholdelse af denne beslutning

De berørte medlemsstater træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.«

([1]) EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1432/2007 (EUT L 320 af 6.12.2007, s. 13).

([2]) EUT L 151 af 30.4.2004, s. 11. Berigtiget i EUT L 208 af 10.6.2004, s. 9. Ændret ved beslutning 2006/311/EF (EUT L 115 af 28.4.2006, s. 40).

([3]) EUT L 94 af 31.3.2004, s. 63. Senest ændret ved beslutning 2005/515/EF (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 29).

3) Bilag I og III ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar 2008.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Den Franske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilag I og III foretages følgende ændringer:

1) Bilag I affattes således:

»*BILAG I*

OPRINDELSESTREDJELANDE, OPRINDELSESANLÆG, BESTEMMELSESMEDLEMSSTATER, GRÆNSEKONTROLSTEDER, HVOR VAREN FØRST INDFØRES TIL EF, OG GODKENDTE FOTOVIRKSOMHEDER

Oprindelsestredje-land	Oprindelsesanlæg	Bestemmelsesmedlemsstat	Grænsekontrolsted, hvor varen først indføres til EF	Godkendt fotovirksomhed
Japan	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 — 0024 Japan, Jellie Co. Ltd 7-1, Wakabayashi 2-Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-city, Miyagi, 982 Japan, NIPPI Inc. Gelatin Division 1 Yumizawa-Cho Fujinomiya City Shizuoka 418 — 0073 Japan	Nederlandene	Rotterdam	Fuji Photo Film BV, Tilburg
	Nitta Gelatin Inc 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 — 0024, Japan	Det Forenede Kongerige	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY
USA	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA, Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 USA	Luxembourg	Antwerpen Zaventem Luxembourg	DuPont Teijin Luxembourg SA PO Box 1681 L-1016 Luxembourg
		Det Forenede Kongerige	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY«

2) Bilag III affattes således:

»*BILAG III*

MODELLER FOR SUNDHEDSCERTIFIKATER VED IMPORT FRA TREDJELANDE AF TEKNISK GELATINE TIL ANVENDELSE I FOTOINDUSTRIEN

Bemærkninger

a) Eksportlandet udsteder veterinærcertifikater som vist i bilag III ved import af teknisk gelatine til anvendelse i fotoindustrien. De skal indeholde de erklæringer, der kræves for det pågældende tredjeland, og eventuelt de supplerende garantier, der kræves for eksporttredjelandet eller en del af det.

b) Originalen af hvert certifikat skal bestå af et enkelt ark med tryk på begge sider, eller det skal, hvis der kræves mere tekst, være udformet således, at alle de nødvendige sider udgør et samlet hele.

c) Det skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den EU-medlemsstat, hvor EU-grænsekontrollen skal finde sted, og i EU-bestemmelsesmedlemsstaten. Disse medlemsstater kan dog tillade andre sprog, eventuelt vedlagt en officiel oversættelse.

d) Hvis certifikatet vedhæftes yderligere sider med henblik på identifikation af enkeltprodukter i sendingen, skal disse sider også betragtes som en del af det originale certifikat, og hver af disse sider forsynes med den udstedende embedsdyrlæges underskrift og stempel.

e) Hvis certifikatet med vedhæftede skemaer som nævnt i litra d) består af mere end en side, skal hver side nederst på siden pagineres med sidetal af samlet sidetal og øverst forsynes med det af myndighederne tildelte certifikatkodenummer.

f) Det originale certifikat skal udfyldes og underskrives af embedsdyrlægen. I den forbindelse sørger eksportlandets myndigheder for, at der følges samme principper for udfærdigelse af certifikatet som dem, der er fastsat i Rådets direktiv 96/93/EF.

g) Underskriftens farve skal afvige fra påtrykkets farve. Det samme gælder stempler, dog ikke prægestempler eller vandmærker.

h) Det originale certifikat skal ledsage sendingen til EF-grænsekontrolstedet, indtil den ankommer til bestemmelsesfotovirksomheden.

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for teknisk gelatine, der ikke er bestemt til konsum, til anvendelse i fotoindustrien og bestemt til afsendelse til Det Europæiske Fællesskab

LAND: **Veterinærcertifikat ved import til EU**

Del I: Nærmere oplysninger om sendingen

I.1. Afsender Navn Adresse Tlf.nr.		I.2. Certifikatets referencenr.	I.2.a
		I.3. Central kompetent myndighed	
		I.4. Lokal kompetent myndighed	
I.5. Modtager Navn Adresse Postnr. Tlf.nr.		I.6.	
I.7. Oprindelsesland ISO-kode	I.8. Oprindelsesregion Kode	I.9. Bestemmelses-land ISO-kode	I.10. Bestemmelsesregion Kode
I.11. Oprindelsessted Navn Godkendelsesnr. Adresse		I.12.	
I.13. Indladningssted		I.14. Dato for afgang	
I.15. Transportmidler Fly ☐ Skib ☐ Togvogn ☐ Køretøj ☐ Andet ☐ Identifikation Dokumentreference:		I.16. Indgangsgrænsekontrolsted I.17. CITES-nr.	
I.18. Varebeskrivelse		I.19. Varekode (KN-kode)	
		I.20. Bruttovægt	
I.21. Produktets temperatur Omgivelse ☐ Nedkølet ☐ Frosset ☐		I.22. Antal kolli	
I.23. Plombe nr. og container nr.		I.24. Kollitype	
I.25. Varer bestemt til Teknisk brug ☐			
I.26.		I.27. Ved import eller midlertidig indførsel ☐	

I.28. Identifikation af varerne

Art (videnskabeligt navn)	Virksomhedens autorisations-nummer Fremstillingsvirksomhed	Nettovægt	Batchnr.

LAND

Teknisk gelatine, der ikke er bestemt til konsum, til anvendelse i fotoindustrien

II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.

Del II: Attest

Sundhedserklæring

Undertegnede embedsmand erklærer herved at have læst og forstået forordning (EF) nr. 1774/2002 ([1]) og attesterer, at den ovenfor beskrevne fotogelatine:

II.1. udelukkende består af fotogelatine bestemt til fotobrug og ikke er bestemt til andre formål

II.2. er blevet fremstillet og oplagret i et anlæg, der er godkendt og valideret af myndighederne og undergivet disses tilsyn i overensstemmelse med artikel 18 i forordning (EF) nr. 1774/2002, og som ikke fremstiller gelatine til fødevarer, foder eller andre tekniske formål med henblik på afsendelse til Det Europæiske Fællesskab

II.3. er tilvirket af animalske biprodukter af kategori 3 og/eller rygsøjle fra kvæg, der er klassificeret som kategori 1-materiale

II.4. er blevet pakket, emballeret, opbevaret og transporteret under tilfredsstillende hygiejneforhold

II.5. er fremstillet ved en fremgangsmåde, der sikrer, at råvaren

a) behandles efter forarbejdningsmetode 1 ([2]), jf. kapitel III i bilag V til forordning (EF) nr. 1774/2002, eller

b) har gennemgået

i) en syrebehandling i mindst to dage, en afvaskning med vand og behandling med en alkalisk opløsning i mindst 20 dage; pH-værdien skal være justeret, og materialet renset ved filtrering og sterilisering ved 138-140 °C i 4 sekunder, eller

ii) en alkalibehandling i mindst to dage, en afvaskning med vand og behandling med en syreopløsning i 10-12 timer; pH-værdien skal være justeret, og materialet renset ved filtrering og sterilisering ved 138-140 °C i 4 sekunder

II.6. er pakket og emballeret i indpakning og emballage, hvorpå er anført ordene »FOTOGELATINE — KUN TIL FOTOINDUSTRIEN«.

Bemærkninger

Del I:

— Rubrik I.5: Fotogelatinens planlagte destination kan kun være Luxembourg, Nederlandene eller Det Forenede Kongerige.

— Rubrik I.9: Bestemmelsesland: kun Luxembourg, Nederlandene eller Det Forenede Kongerige.

— Rubrik I.15: Registreringsnummer (jernbanevogne eller container og lastbiler), rutenummer (fly) eller navn (skib); oplysningerne fremlægges ved af- og genpålæsning.

— Rubrik I.23: Identifikation af beholderen/plomberingsnummer: kun hvis det er relevant.

Del II:

([1]) EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

([2]) Forarbejdningsmetode 1 gennemføres således:

»Findeling

1. Hvis partikelstørrelsen af de animalske biprodukter, der skal forarbejdes, er på over 50 mm, skal den mindskes ved hjælp af hensigtsmæssigt udstyr, som er indstillet til, at partikelstørrelsen efter findelingen ikke er på over 50 mm. Udstyret til nedbringelse af størrelsen skal kontrolleres dagligt, og dets tilstand registreres. Hvis der ved kontrol konstateres partikler på over 50 mm, skal forarbejdningen standses, og den må først genoptages, efter at de fornødne reparationer er blevet foretaget.

Tid, temperatur og tryk

2. Efter findelingen skal de animalske biprodukter opvarmes til en kernetemperatur på over 133 °C i mindst 20 minutter uden afbrydelse ved et (absolut) tryk på mindst 3 bar frembragt ved hjælp af mættet damp; varmebehandlingen kan anvendes som eneste forarbejdning eller som sterilisationsfase før eller efter forarbejdningen.

3. Forarbejdningen kan foretages i et batchsystem eller i et kontinuerligt system.«

— Stemplet og underskriften skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

— Bemærkning til den person, der har ansvaret for sendingen i EU: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til bestemmelsesvirksomheden fra grænsekontrolstedet.

Embedsdyrlæge/officiel inspektør

Navn (med blokbogstaver): Stilling og titel:

Dato: Underskrift:

Stempel:«